



**KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG für
INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der **Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission**

1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0226/7878

2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Vossloh Rolling Stock GmbH IMATEQ Germany Baerler Straße 100 47441 Moers, Deutschland	Kurzbez.: VL
Eingetr. Handelsregisternummer:	HRB 3247	UID-Nr.: DE 811151773

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 39, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0224/0001

4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	<input type="checkbox"/> neue Bescheinigung <input type="checkbox"/> aktualisierte / geänderte Bescheinigung <input checked="" type="checkbox"/> erneuerte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung: CH/33/0222/7598
Gültig ab:	13.04.2026	bis: 12.04.2031
Art der Organisation:	<input type="checkbox"/> Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) <input type="checkbox"/> Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) <input checked="" type="checkbox"/> Halter <input checked="" type="checkbox"/> Instandhaltungserbringer <input checked="" type="checkbox"/> Hersteller <input checked="" type="checkbox"/> Dienstleister <input type="checkbox"/> Sonstige	

5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie(n):	<input type="checkbox"/> Güterwagen <input type="checkbox"/> Reisezugwagen <input checked="" type="checkbox"/> Lokomotiven <input checked="" type="checkbox"/> thermisch <input checked="" type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Triebzüge <input type="checkbox"/> thermisch <input type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Sonstige
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-15209		
Ausstellungsdatum	13.04.2026	
Interne Referenznummer		Unterschrift:
SRL.848.00 / ECM-7878	Fo 607, V15.0	J. Raubold



OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0226/7878

7. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

	Ja	Nein
	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Instandhaltungsentwicklung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Fuhrpark- Instandhaltungsmanagement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7a. BEWERTUNGSUMFANG

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Instandhaltungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X	X	X	X
Fahrzeugausbau		X	X	X	X
Fahrzeuginneneinrichtung		X	X	X	X
Fahrwerk		X	X	X	X
Energieanlage, Antriebsanlage		X	X	X	X
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb		X	X	X	X
Hilfsbetriebsanlage		X	X	X	X
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen		X	X	X	X
Beleuchtung		X	X	X	X
Klimatisierung		X	X	X	X
Nebenbetriebsanlage		X	X	X	X
Türen, Einstiege		X	X	X	X
Informationseinrichtungen		X	X	X	X
Pneumatik/Hydraulik		X	X	X	X
Bremse		X	X	X	X
Fahrzeugverbindungseinrichtungen		X	X	X	X
Tragsysteme, Umschliessungen		X	X	X	X
Elektrische Leitungsverlegung		X	X	X	X

*Die Definition der Instandhaltungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

Angewendete Verfahren

- Schweißen nach EN 15085
- Kleben nach EN 17460
- Zerstörungsfreie Prüfungen nach DIN 27201-7
- Mobile Instandhaltung und Service gem. Kapitel 4.6 ECM Guide V9.0 vom 01.03.2021
- Sonstige: xxx